

595103-2026 - Súťaž

Nemecko – Modulové a pojazdné budovy – Aufstellung von schlüsselfertigen

Containergebäuden

OJ S 166/2026 28/08/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadtverwaltung Melle - Zentrale Vergabestelle

E-mail: m.klamer@stadt-melle.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Aufstellung von schlüsselfertigen Containergebäuden

Opis: Containergebäude für die Oberschule Neuenkirchen Aufstellung von schlüsselfertigen Containergebäuden

Identifikátor postupu: f4ba54c1-5764-4b2e-8b96-ccfedd2562ce

Interný identifikátor: 2026/08/039

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 44211100 Modulové a pojazdné budovy

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 44211100 Modulové a pojazdné budovy

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Wieboldstraße

Mesto: Melle

PSČ: 49326

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Osnabrück, Landkreis (DE94E)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXTBYRDYY5DBN68# Sämtliche Informationen/Bedingungen können den Vergabeunterlagen entnommen werden. Bitte beachten Sie, dass Ihr Angebot ausschließlich elektronisch über das Bietertool der Vergabepattform einzureichen ist. Eine schriftliche Angebotsabgabe (auf dem Postweg) sowie per E-Mail oder über eine Nachricht an die Vergabestelle ist nicht zulässig. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung der Bewerber / Bieter Unklarheiten, Unvollständigkeiten oder Fehler, so haben diese unverzüglich die Vergabestelle vor Ablauf der Angebotsfrist in Textform darauf hinzuweisen. Bieterfragen sind ausschließlich an die Vergabestelle über die Vergabepattform "vergabe.niedersachsen" zu richten. Information über die Erhebung und

Verarbeitung personenbezogener Daten nach Art. 13 Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO): Sofern Sie in diesem Vergabeverfahren personenbezogene Daten wie beispielsweise Namen, Vornamen oder Kontaktdaten Ihrer Mitarbeiter*innen angeben, werden diese durch die Vergabestelle der Stadt Melle erhoben, verarbeitet und gespeichert. Die Erhebung der personenbezogenen Daten dient ausschließlich dem Zweck der Durchführung dieses Vergabeverfahrens.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinností platiť dane:

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Závažné odborné pochybenie:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Aufstellung von schlüsselfertigen Containergebäuden

Opis: Projektbeschreibung: Aufgrund des geplanten Neubaus für die Wilhelm-Fredemann-Oberschule in Melle Neuenkirchen ist es beabsichtigt auf dem Nachbargrundstück an der Wieboldstraße in 49326 Melle Neuenkirchen, für einen befristeten Zeitraum mehrere schlüsselfertige Schulgebäude in Containerbauweise für eine temporäre Nutzung von zwei Jahren, liefern zu lassen und anzumieten. Eine weitere Verlängerung für weitere 12 Monate ist ebenfalls zu kalkulieren. Der beauftragte Leistungsumfang beinhaltet den Aufbau und Abbau, einschließlich aller erforderlichen Planungsleistungen gemäß Leistungsbeschreibung.

Interný identifikátor: 2026/08/039

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 44211100 Modulové a pojazdné budovy

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 44211100 Modulové a pojazdné budovy

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Wieboldstraße

Mesto: Melle

PSČ: 49326

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Osnabrück, Landkreis (DE94E)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 02/11/2026

Dátum konca trvania: 31/05/2027

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Eine Verlängerung für weitere 12 Monate ist möglich und ist ebenfalls zu kalkulieren.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eignungskriterien / Ausschreibungsbedingungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter hat das Vorliegen der geforderten Kriterien sowie das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nachzuweisen. Die Nachweise können durch Eigenerklärung gemäß dem anliegenden Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" erbracht werden oder durch die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE). Mit diesem wird insbesondere erklärt, dass keine Ausschlussgründe im Sinne der §§ 123 und 124 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkung (GWB) vorliegen bzw. dass im Falle des Vorliegens von Ausschlussgründen Selbstreinigungsmaßnahmen gemäß § 125 GWB getroffen wurden. Weiter sind Angaben zum Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren sowie zur durchschnittlich jährlichen Beschäftigungszahl zu machen. Die Vergabe kann außerdem von der Vorlage von Nachweisen gem. §§ 4 Nds. Tariftreue- und Vergabegesetz (NTVergG) abhängig gemacht werden. Hier: Tariftreue- und Mindestentgelterklärung gem. § 4 Abs. 1 NTVergG. Ein entsprechendes Formblatt liegt den Vergabeunterlagen bei.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina
Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 08/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)
východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas
Adresa súťažných podkladov: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXTBYRDYY5DBN68/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXTBYRDYY5DBN68>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXTBYRDYY5DBN68>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 22/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 38 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nach Ermessen des Käufers können einige fehlende Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Es gilt die Regelung des § 56 VgV: (1) Die Interessensbestätigungen, Teilnahmeanträge und Angebote sind auf Vollständigkeit und fachliche Richtigkeit, Angebote zudem auf rechnerische Richtigkeit zu prüfen. (2) Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Der öffentliche Auftraggeber ist berechtigt, in der Auftragsbekanntmachung oder den Vergabeunterlagen festzulegen, dass er keine Unterlagen nachfordern wird. (3) Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. (4) Die Unterlagen sind vom Bewerber oder Bieter nach Aufforderung durch den öffentlichen Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Einzureichende Unterlagen: - Einheitliche Europäische Eigenerklärung - Mustererklärung Tariftreue - Eigenerklärung RUS-Sanktionen -

Eigenerklärung zur Eignung Liefer- / Dienstleistungen - Eigenerklärung Nichtvorliegen von Ausschlussgründen - CSX 59 - Eigenerklärung Informationen zum Bieter - 235 VZ

Leistungen anderer Unternehmen - 234 Erklärung Bieter-Arbeitsgemeinschaft - 236

Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen

Elektronická fakturácia: Povinná
Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie
Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Niedersachsen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Gem. § 160 Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsvertrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Stadtverwaltung Melle - Zentrale Vergabestelle

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadtverwaltung Melle - Zentrale Vergabestelle

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stadtverwaltung Melle - Zentrale Vergabestelle

Registračné číslo: 034590024024-0-56

Poštová adresa: Schürenkamp 16

Mesto: Melle

PSC: 49324

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Osnabrück, Landkreis (DE94E)

Krajina: Nemecko

E-mail: m.klamer@stadt-melle.de

Telefón: +49 5422965357

Fax: +49 5422965348

Internetová adresa: <https://www.stadt-melle.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Niedersachsen

Registračné číslo: t:04131153308

Poštová adresa: Auf der Hude 2
Mesto: Lüneburg
PSČ: 21339
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telefón: +49 4131153306
Internetová adresa: <https://www.mw.niedersachsen.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

d96b2d0d-0552-4127-a686-eb1039f5fe84-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Das Leistungsverzeichnis wurde aktualisiert.

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Das LV musste aufgrund widersprüchlicher Formulierungen angepasst werden. Da die Klarstellung für die technische Ausführung und damit für Kalkulation erheblich ist, wurde die Angebotsfrist angemessen verlängert. Bei einer inhaltlich erheblichen Änderung sollte die Vergabestelle den Bietern Gelegenheit geben, ihre Angebote anzupassen oder neue Angebote abzugeben

Súťažné podklady boli zmenené dňa: 26/08/2026

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 0904883a-d834-4d92-8856-04eae420c9bc - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 26/08/2026 15:26:04 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 595103-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 166/2026

Dátum uverejnenia: 28/08/2026